EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 12.10.2005
KOM(2005) 478 lopullinen

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**asetuksen (EY) N:o 27/2005 muuttamisesta sillin tai silakan, grönlanninpallaksen ja meritursaan osalta**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

Neuvoston asetuksella (EY) N:o 27/2005[1] vahvistetaan yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet ja niihin liittyvät edellytykset vuodeksi 2005.

1. Uusien tutkimustietojen perusteella yhteisön sillin tai silakan kalastusmahdollisuuksia Itämeren osa-alueilla 30 ja 31 voidaan lisätä 15 000 tonnilla 86 856 tonniin. Lisäys olisi pantava täytäntöön.

2. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 27/2004 ei myönnetty Liettualle grönlanninpallaksen kiintiötä alueella II a eikä osa-alueilla IV ja VI. Tämä johtui siitä, että komission ehdotusta (KOM 746 lopullinen) laadittaessa Liettualla ei ollut ilmoitettu olevan grönlanninpallaksen saaliita kyseisillä alueilla. Liettua on kuitenkin toimittanut tietoja, joiden mukaan sillä on kirjattuja saaliita osa-alueella VI, mutta ne oli aiemmin ilmoitettu virheellisesti pyydetyiksi osa-alueella XII.

   FAO on vahvistanut, että Liettua pyysi oikaisua grönlanninpallasta koskeviin vuosien 2001–2003 saalisasiakirjoihinsa. FAO on vahvistanut myös, että Liettuan komissiolle vuosilta 2001, 2002 ja 2003 toimittamat saalisluvut ovat samoja kuin FAO:lle virallisesti ilmoitetut luvut, eli 3, 48 ja 24 tonnia alueella VI sekä 0, 0 ja 2 tonnia osa-alueella XII.

   Näiden kirjattujen saaliiden perusteella Liettualle olisi myönnettävä oikeus 10 tonnin suuruiseen grönlanninpallaksen kiintiöön edellä mainituilla alueilla.

3. Kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla 30 päivänä maaliskuuta 1998 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 850/98[2] meritursaan (*Octopus vulgaris*) vähimmäiskooksi vahvistetaan 750 grammaa.

   Tätä vähimmäiskokoa sovelletaan ainoastaan sellaiseen meritursaan pyyntiin, aluksesta purkamiseen ja myyntiin, joka tapahtuu jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla ja jollakin neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98 2 artiklassa täsmennetyistä alueista sijaitsevilla merialueilla.

   Meritursaskannan säilyttämisen edistämiseksi ja erityisesti nuorten yksilöiden suojelemiseksi on tarpeen vahvistaa vähimmäiskoko myös sellaisille meritursaille, jotka ovat peräisin CECAF-alueella sijaitsevien kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilta merialueilta.

   Vähimmäiskooksi vahvistetaan 500 grammaa (sisälmykset poistettu). Kyseiseltä alueelta pyydettyä alamittaista meritursasta ei saa pitää aluksella, siirtää toiseen alukseen, purkaa aluksesta, kuljettaa, varastoida, pitää esillä, tarjota myyntiin, myydä eikä pitää kaupan.

---

[1] EYVL L 12, 14.1.2005, s. 1.

[2] EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 22 päivänä maaliskuuta 2004 annetulla asetuksella (EY) N:o 602/2004 (EYVL L 97, 1.4.2004, s. 1).

Neuvostoa pyydetään hyväksymään tämä ehdotus mahdollisimman pian, jotta kalastajat voisivat suunnitella kalastuskautta koskevaa toimintaansa.

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**asetuksen (EY) N:o 27/2005 muuttamisesta sillin tai silakan, grönlanninpallaksen ja meritursaan osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002[3] ja erityisesti sen 20 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen[4]

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 27/2005[5] vahvistetaan yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet ja niihin liittyvät edellytykset vuodeksi 2005.

(2) Kansainvälinen Itämeren kalastuskomissio on hyväksynyt uusien tutkimustietojen perusteella suosituksen, jossa yhteisön sillin tai silakan kalastusmahdollisuuksia Itämeren osa-alueilla 30 ja 31 lisätään 15 000 tonnilla 86 856 tonniin. Lisäys olisi pantava täytäntöön.

(3) Oikaistujen saalistilastojen mukaisesti Liettualla olisi oltava oikeus hyödyntää grönlanninpallaksen kalastusmahdollisuuksia 10 tonnilla alueella II a (yhteisön vedet) ja osa-alueilla IV ja VI (yhteisön vedet ja kansainväliset vedet). Oikaistu luku olisi sen vuoksi pantava täytäntöön.

(4) Meritursaan säilyttämisen edistämiseksi ja erityisesti nuorten yksilöiden suojelemiseksi on tarpeen vahvistaa vuonna 2005 vähimmäiskoko meritursaille, jotka pyydetään CECAF-alueella sijaitsevien kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilta merialueilta, kunnes annetaan neuvoston asetus kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla 30 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98[6] muuttamisesta.

---

3 EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.
4 EYVL C […] […], s. […]
5 EYVL L 12, 14.1.2005, s. 1.
6 EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1.

(5) Asetus (EY) N:o 27/2005 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 27/2005 liitteet IA, IB ja III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä […]

*Neuvoston puolesta*
*Puheenjohtaja*

**LIITE**

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 27/2005 liitteet seuraavasti:

1) Muutetaan liite IA seuraavasti:

Korvataan silliä tai silakkaa osa-alueella 30–31 koskeva kohta seuraavasti:

| ”Laji: | Silli/silakka<br>*Clupea harengus* | Alue: | Osa-alueet 30-31<br>HER/3D30.; HER/3D31. |
|---|---|---|---|
| Suomi | 72 625 | | |
| Ruotsi | 14 231 | | |
| EY | 86 856 | | |
| TAC | 86 856 | | Analyyttinen TAC, johon ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 847/96 3 eikä 4 artiklaa. ” |

2) Muutetaan liite IB seuraavasti:

Korvataan grönlanninpallasta alueella II a (yhteisön vedet), IV ja VI (yhteisön vedet ja kansainväliset vedet) koskeva kohta seuraavasti:

| ”Laji: | Grönlanninpallas<br><br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Alue: | II a (yhteisön vedet), IV ja VI (yhteisön vedet ja kansainväliset vedet |
|---|---|---|---|
| Tanska | 10 | | |
| Saksa | 18 | | |
| Viro | 10 | | |
| Espanja | 10 | | |
| Ranska | 168 | | |
| Irlanti | 10 | | |
| Liettua | 10 | | |
| Puola | 10 | | |
| Yhdistynyt kuningaskunta | 661 | | |
| EY | 1052 | | |
| Norja | 145 (1) (2) | | |
| TAC | Ei merkitystä | | |

_____

1) Kalastaminen alueella VI on rajoitettu pitkäänsiimaan.
2) Voidaan pyytää EY:n vesillä alueilla II ja VI.”

3) Muutetaan liite III seuraavasti:

Muutetaan I osa seuraavasti:

”I OSA

CECAF

Meritursaan (*Octopus vulgaris*) vähimmäiskoko CECAF-alueella sijaitsevien kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla merialueilla on 500 grammaa (sisälmykset poistettu). Alle 500 gramman kokoisia meritursaita (sisälmykset poistettu) ei saa pitää aluksella, siirtää toiseen alukseen, purkaa aluksesta, kuljettaa, varastoida, myydä, pitää esillä eikä tarjota myyntiin, vaan ne on laskettava heti takaisin mereen.”